

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THỊ XÃ DUY TIÊN  
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Bản án số: 124/2022/HS-ST*

*Ngày 27-12-2022*

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ DUY TIÊN - HÀ NAM**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Tươi.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Trần Đức Liên.

2. Ông Ngô Quốc Vũ.

***- Thư ký phiên tòa:*** Bà Nguyễn Thị Tuyết Nhung - Thư ký Tòa án nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa:*** Bà Phan Thị Hoa- Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 12 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Duy Tiên, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 121/2022/TLST-HS ngày 30 tháng 11 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 120/2022/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 12 năm 2022 đối với:

- *Bị cáo* Hoàng Thị T, sinh năm 1980; nơi cư trú: số nhà xx, ngõ yy/z đường Tr, phường L, thành phố H, tỉnh Hưng Yên; nghề nghiệp: Tự do; trình độ văn hóa:12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Xuân Đ và bà Đặng Thị T chồng: Nhữ Văn C(đã ly hôn); con: Có 02 con (lớn sinh năm 2003, nhỏ sinh năm 2010); tiền án, tiền sự: Không; bị bắt tạm giữ: Từ ngày 23/9/2022 đến ngày 29/9/2022 được áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú, bị cáo tại ngoại tại địa phương; có mặt.

- *Bị hại:* Bà Vũ Thị Kim M, sinh năm 1961(đã chết).

*Người đại diện theo pháp luật:* Ông Vũ Ngọc U, sinh năm 1933, bà Phạm Thị N, sinh năm 1928; đều nơi cư trú: Tổ dân phố T, phường C, thị xã D, tỉnh Hà Nam; ông Vũ Văn T, sinh năm 1963, anh Vũ Quang Tr, sinh năm 1984; đều nơi cư trú: Tổ dân phố Đ, phường C, thị xã D, tỉnh Hà Nam; chị Vũ Thị Th, sinh năm 1986; nơi cư trú: Thôn L, xã Đ, huyện H, thành phố Hà Nội; chị Vũ Thị Thu T sinh năm 1988; nơi cư trú: Xã Đại Đồng, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội.

*Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Vũ Văn T, sinh năm 1963, nơi cư trú: Tổ dân phố Đ, phường C, thị xã D, tỉnh Hà Nam; có mặt.

***- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:***

+ Ông Hoàng Xuân Đ, sinh năm 1953; nơi cư trú: Khu tập thể công ty nhựa H, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên; có mặt;

+ Chị Hoàng Việt T, sinh năm 1990; nơi cư trú: Thôn A, xã An T, thành phố H, tỉnh Hưng Yên; có mặt

- *Người làm chứng:* Anh Vũ Văn H, vắng mặt.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Thị T trú tại đường Tr, phường L, TP H, tỉnh Hưng Yên có giấy phép lái xe ô tô hạng B2 do Sở Giao thông vận tải tỉnh Hưng Yên cấp ngày 02/02/2021, có giá trị đến ngày 02/02/2031.

Khoảng 17 giờ 30 phút ngày 23/9/2022, T điều khiển xe ô tô BKS 89A - 308.ii từ nhà đi về quê ở tỉnh Ninh Bình. Đến khoảng 17 giờ 45 phút cùng ngày, T điều khiển xe ô tô đi đến đoạn Km 75+700, đường tránh QL38, thuộc địa phận Tổ dân phố V, phường C, thị xã D, tỉnh Hà Nam với tốc độ khoảng 50km/h trên phần đường dành cho các phương tiện đi chiều Y - Đ, cách mép đường bên phải chiều Y - Đ khoảng 02m, một phần xe lấn sang làn đường dành cho xe thô sơ. Cùng thời điểm này có bà Vũ Thị Kim M, sinh năm 1961 trú tại Tổ dân phố Đ phường C, thị xã D đang điều khiển xe đạp điện đi phía trước cùng chiều. Do thiếu chú ý quan sát nên khi thấy bà M có xu hướng đánh lái sang trái thì T mới đạp phanh xe, giảm tốc độ xe nhưng do khoảng cách quá gần nên T vẫn để phần đầu xe phía trước bên phải xe ô tô 89A - 308.ii, do T điều khiển đâm vào khu vực phía sau yên xe đạp điện của bà M, làm bà M bị ngã văng ra đường, xe ô tô 89A - 308.ii đẩy xe đạp điện của bà M đi khoảng 30m về phía Đ thì dừng lại. Hậu quả bà M tử vong trên đường đi cấp cứu. Hai phương tiện bị hư hỏng.

Khám nghiệm hiện trường: Vụ tai nạn giao thông xảy ra trên đoạn Km 75 + 700 đường QL38 mới, trên chiều đường hướng Hưng Yên - Đ thuộc địa phận TDP V, C, D, Hà Nam. Toàn bộ mặt đường QL38 này được trải nhựa áp phan, tương đối bằng phẳng, khô ráo, không có chướng ngại vật và được phân chia thành hai chiều đường (Hướng Hưng Yên - Đ và ngược lại) bằng vạch sơn liền màu trắng rộng 0,15m, tính theo hướng Hưng Yên đi Đ, làn đường sát mép bên phải rộng 1,91m, làn đường còn lại rộng 3,4m. Chiều đường hướng Đ đi Hưng Yên của QL38 mới được chia thành hai làn đường bằng vạch sơn liền màu trắng rộng 0,15m; tính theo hướng đi của chiều đường này, làn đường sát mép bên phải rộng 1,75m; làn đường còn lại rộng 3,33m. Phía Hưng yên của trung tâm khu vực hiện trường, trên chiều đường hướng Hưng Yên đi Đ của QL38 mới có hai hệ thống gờ giảm tốc được cấu tạo bằng 05 vạch sơn liền màu vàng, mỗi gờ giảm tốc rộng 3,0m. Phía bên phải chiều đường hướng Hưng Yên đi Đ của QL38 mới có đặt biển báo giao thông số W207a [Giao nhau với đường không ưu tiên (đường nhánh)]. Phía bên phải chiều đường hướng Đ đi Hưng Yên của QL38 mới có đặt cọc H (75/H7).

Lấy điểm tiếp giáp phía Hưng Yên của chân cọc H (75/H7) với mặt đất làm điểm mốc; lấy mép bên phải chiều đường hướng Hưng Yên đi Đồng Văn của QL38 mới làm mép chuẩn. Ký hiệu số (1): xe ô tô con BKS 89A - 308.ii đỗ trên mặt đường, đầu xe hướng đi Đ. Vị trí tương ứng với tâm trục bánh trước bên phải của xe (1) trên mặt đường cách mép chuẩn 2,7m và cách điểm mốc 9,06 về phía Hưng Yên. Vị trí tương ứng với tâm trục bánh sau xe (1) trên mặt đường cách mép chuẩn 2,5m. Ký hiệu số (2) xe đạp điện đồ nghiêng bên phải mặt đường, đầu xu hướng sang chiều đường Đ đi Hưng Yên của QL 38 mới, hơi chéch chéo về phía Đ, phía sau xe có buộc giá để hàng bằng gỗ. Tâm trục bánh sau xe (2) cách mép chuẩn 3,0m và cách tâm trục bánh bên phải của xe (1) là 0,83m về phía Đồng Văn. Tâm trục bánh trước xe (2) cách mép chuẩn 3,85m. Ký hiệu số (3): Tổ hợp vết trượt sạt trên mặt đường dài 29,5m chỗ rộng nhất 1,8m. Vết có hướng Hưng Yên đi Đ, hơi chéch chéo sang chiều đường Đ đi Hưng Yên của QL38 mới. Điểm gần nhất đầu vết (3) cách mép chuẩn 1,8m; cách tâm trục bánh trước bên phải của xe (1) là 28,07m về phía Hưng Yên; cách chân cột biển báo giao thông số W.207a là 2,45m về phía Hưng Yên; cách mép vạch sơn liền màu vàng gần nhất của gờ giảm tốc gần nhất là 0,18m về phía Đ. Cuối vết (3) tại vị trí đầu ngoài bàn đạp bên phải của xe (2) từ sạt trên mặt đường, cách mép chuẩn 3,15m. Ký hiệu số (4): Vết màu nâu đỏ nghi máu trên mặt đường, chảy vào lề đường bên phải của chiều đường Hưng Yên đi Đ. Vết (4) có kích thước (0,86x0,46)m. Tâm vết (4) cách mép chuẩn 0,25m về phía lề đường và cách đầu vết (3) là 0,4m về phía Đ.

#### Khám nghiệm phương tiện:

Khám xe ô tô BKS 89A – 308.ii: Xe ô tô nhãn hiệu Chevrovet, loại Lacetti, màu sơn ghi, số khung RLLANF46DBH907325, số máy F16030509012. Bên trái nắp ca pô phía trước có vết bẹp lõm trên diện (34x25)cm, điểm lõm sâu nhất so với vị trí ban đầu là 02cm, tâm điểm này cách cạnh bên phải nắp ca pô 16cm, cách cạnh trên nắp ca pô 24cm. Mặt ngoài ốp nhựa bảo vệ đèn pha, đèn xi nhan bên phải có vết mài sạt trên diện (19x9) cm. Điểm gần nhất cách cạnh bên phải của ốp nhựa này 15cm, điểm thấp nhất sát với cạnh dưới ốp nhựa. Vết này có hướng từ dưới lên trên hơi chéch từ phải sang trái. Mặt ngoài phía trên bên phải Ba đờ sóc tại vị trí sát với cạnh bên phải ca lăng có vết vài sạt nứt vỡ nhựa trên diện (10x3,5)cm, hướng từ dưới lên trên, hơi chéch từ phải sang trái, bề mặt bám dính chất bẩn màu nâu. Điểm thấp nhất cách mặt đất 52cm. Mặt ngoài bên phải Ba đờ sóc có mảng sạt nhựa, bong tróc sơn trên diện (34x19)cm, hướng từ trái sang phải, bề mặt bám dính chất màu xanh nghi sơn. Điểm gần nhất cách cạnh cuối bên phải ba đờ sóc này 34cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 44cm. Mặt ngoài cạnh dưới Ba đờ sóc có vết mài sạt bong tróc sơn trên diện (50x10,5) cm hướng từ dưới lên trên, từ trái sang phải, điểm thấp nhất cách mặt đất 19cm. Kiểm tra các khu vực khác không phát hiện dấu vết gì.

Khám xe đạp điện: Xe nhãn hiệu Ever Master màu sơn xanh bạc. Khung kim loại hình chữ nhật làm giá đỡ hàng phía sau có vết mài sạt tại mặt ngoài phía sau bên trái KT (5,3x2)cm. Bề mặt bám dính chất màu trắng, điểm thấp nhất cách mặt đất 51,5cm. Cạnh dưới phía sau khung kim loại phía dưới yên xe phía sau bên trái có vết mài sạt KT (15x1)cm hướng từ trái sang phải, bề mặt bám dính chất

màu trắng ghi. Điểm thấp nhất cách mặt đất 49,5cm. Ốp nhựa bảo vệ cụm đèn tín hiệu phía sau bị vỡ trên diện (15x6)cm. Nửa chấn bùn phía sau của bánh sau bị đẩy lệch từ trái sang phải. Đầu ngoài đế chân sau bên trái có vết mài sạt kim loại KT (4,5x0,3)cm. Bề mặt bám dính chất màu trắng nghi sơn. Điểm thấp nhất cách mặt đất 22,5cm. Mặt ngoài cạnh trước bên trái phía dưới giỏ đèn hàng phía trước có vết mài sạt nhựa trên diện (6x3)cm. Đầu ngoài bàn đạp bên phải có vết mài sạt nhựa KT (5x3)cm. Đầu ngoài đế chân sau bên phải có vết mài sạt vỡ nhựa KT (4x3)cm. Kiểm tra các khu vực khác không phát hiện dấu vết gì.

Khám nghiệm tử thi: Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 70/22/TT ngày 28/9/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Hà Nam, kết luận: Nạn nhân Vũ Thị Kim M tử vong do gãy xương cột sống cổ, đứt tủy sống trên người có chấn thương sọ não và hàm mặt nặng.

Kết quả kiểm tra nồng độ cồn đối với Hoàng Thị T: Không có nồng độ cồn.

Về vật chứng vụ án. Thu của Hoàng Thị T: 01 xe ô tô con nhãn hiệu Chevrolet, loại Lacetti BKS 89A – 308.ii sơn màu ghi, số khung RLLANF46DBH907325, SM F16D30509012, xe đã qua sử dụng; 01 giấy phép lái xe số 331137007856, hạng B2 mang tên Hoàng Thị T; 01 chứng nhận đăng ký xe ô tô số 89013360 chủ xe: Hoàng Việt T1 cấp cho xe BKS 89A – 308.ii; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, số 1073689, phương tiện có biển đăng ký 29A – 437.83 loại xe Lacetti, số khung RLLANF46DBH907325, số máy F16D3 – 0509012. Thu của bà Vũ Thị Kim M: 01 xe đạp điện, nhãn hiệu Ever Master, sơn màu xanh bạc, xe đã qua sử dụng.

Quá trình điều tra, Cơ quan CSĐT Công an thị xã Duy Tiên đã xác định được: 01 xe ô tô con nhãn hiệu Chevrolet, loại Lacetti BKS 89A – 308.ii sơn màu ghi, số khung RLLANF46DBH907325, SM F16D30509012, xe đã qua sử dụng; 01 chứng nhận đăng ký xe ô tô số 89013360 chủ xe: Hoàng Việt T1, loại xe Lacetti, biển số đăng ký 89A - 308.ii, số khung RLLANF46DBH907325, số máy F16D30509012; 01 giấy chứng nhận kiểm định an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi trường phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, số 1073689, phương tiện có biển đăng ký 29A- 437.83 loại xe Lacetti, số khung RLLANF46DBH907325, số máy F16D3- 0509012, số hiệu lực đến hết ngày 25/01/2023 là tài sản hợp pháp của chị Hoàng Việt T1; 01 xe đạp điện, nhãn hiệu Ever Master, sơn màu xanh bạc, xe đã qua sử dụng là tài sản hợp pháp của bà Vũ Thị Kim M nên đã trả lại toàn bộ số tài sản, giấy tờ trên cho chị Hoàng Việt T1 và đại diện gia đình bà M. Đối với 01 giấy phép lái xe hạng B2, số 331137007856 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hưng yên cấp ngày 02/02/2021 cho Hoàng Thị T, là giấy tờ cá nhân hợp pháp của bị cáo T, ngày 22/11/2022, VKSND thị xã Duy Tiên đã trả lại giấy phép lái xe nêu trên cho T.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo và gia đình đã bồi thường cho gia đình bị hại số tiền 150.000.000 đồng.

Cáo trạng số 118/CT-VKS - DT ngày 28/11/2022, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Duy Tiên truy tố bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự. Xử phạt Hoàng Thị T từ 15 đến 18 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 đến 36 tháng; về trách nhiệm dân sự không đặt ra giải quyết; miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo và tuyên án phí đối với bị cáo.

Bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt ngoài ra không tranh luận gì.

Ông Vũ Văn T, ông Hoàng Xuân Đ, chị Hoàng Việt T1 có mặt tại phiên tòa không có ý kiến tranh luận gì.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử (HĐXX) nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên và Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố, cơ quan Điều tra, Viện kiểm sát và các chức danh tư pháp đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục của Bộ luật tố tụng hình sự quy định. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và người tham gia tố tụng trong vụ án không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, HĐXX xác định các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Xét lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa. Do đó, HĐXX có đủ cơ sở kết luận:

Hoàng Thị T có giấy phép lái xe ô tô theo quy định. Khoảng 17 giờ 45 phút ngày 23/9/2022, T điều khiển xe ô tô con BKS 89A - 308.ii đi đến Km 75+700 đường tránh QL38 thuộc địa phận tổ dân phố V, phường C, thị xã D, tỉnh Hà Nam đi vào làn đường dành cho xe thô sơ, do không làm chủ tốc độ và không giữ khoảng cách an toàn giữa hai xe nên đã để phần đầu xe phía trước bên phải xe ô tô BKS 89A - 308.ii đâm vào khu vực phía sau yên xe đạp điện của bà Vũ Thị Kim M đang đi phía trước cùng chiều, làm bà M văng ra đường và đẩy xe đạp điện của bà M về phía trước khoảng 30m. Hậu quả bà M bị thương nặng và tử vong trên đường đi cấp cứu, hai phương tiện hư hỏng.

Hành vi nêu trên của bị cáo Hoàng Thị T gây nguy hiểm cho xã hội trực tiếp xâm phạm trật tự an toàn giao thông, đồng thời ảnh hưởng xấu tới trật tự trị an tại địa phương, hành vi của bị cáo điều khiển xe ô tô đi vào làn đường dành cho xe thô sơ, không làm chủ tốc độ, không giữ khoảng cách an toàn vi phạm Điều 12, 13 của Luật giao thông đường bộ Việt Nam gây hậu quả làm chết 01 người đủ yếu tố cấu thành tội: "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" tội phạm và hình

phạt quy định tại điểm a khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Về nhân thân: Bị cáo có nhân thân tốt.

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào quy định tại khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình; sau khi phạm tội bị cáo ra đầu thú, khi bị tạm giữ bị cáo đã có đơn đề nghị tác động gia đình khắc phục hậu quả bồi thường cho gia đình người bị hại và được người đại diện của bị hại xin giảm nhẹ hình phạt, bị cáo đang nuôi hai con, hoàn cảnh gia đình khó khăn (có xác nhận của chính quyền địa phương), ông nội bị cáo là liệt sỹ nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[4] Về hình phạt:

Hình phạt chính: Từ những nhận định trên, xét bị cáo có nhân thân tốt, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng vì thế xét không cần phải cách ly bị cáo khỏi xã hội mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của gia đình, xã hội cũng đủ để giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung trong toàn xã hội.

Hình phạt bổ sung: Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

[5] Về trách nhiệm dân sự: gia đình người bị hại đã nhận tiền bồi thường. Nay không ai có ý kiến gì; các đương sự không có yêu cầu gì khác nên không đặt ra giải quyết.

[6] Về vật chứng, tài liệu thu giữ: Đã giải quyết xong tại giai đoạn điều tra, truy tố nên HĐXX không đặt ra xem xét.

[7] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, đương sự thực hiện quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Từ nhận định trên:

## **QUYẾT ĐỊNH**

**1. Về hình sự:**

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật hình sự

Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Thị T phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Thị T 15 (mười lăm) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 30 (ba mươi) tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 27/12/2022).

Giao bị cáo Hoàng Thị T cho Ủy ban nhân dân phường L, thành phố H, tỉnh Hưng Yên tiếp tục giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước tổng hợp với hình phạt của bản án mới.

**2. Về án phí hình sự sơ thẩm:** Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội: Buộc; bị cáo Hoàng Thị T phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng).

Án xử công khai sơ thẩm: Bị cáo, đại diện theo ủy quyền của người đại diện bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có mặt được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

**Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Cơ quan CSĐT Công an TX Duy Tiên;
- VKSND thị xã Duy Tiên;
- Chi cục THADS thị xã Duy Tiên;
- Cơ quan THAHS Công an TX Duy Tiên;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Bị cáo; đương sự
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Tươi**